

Genre du véhicule Camion (châssis) Marque de fabrication VOLVO Type F 89 - .. 6x4 Fiche d'homologation N° CH 3850 48
 (à partir du No du châssis: 18857)

Constructeur AB VOLVO Göteborg Suède
 Identification "F 89 - .. 6x4" au-dessus du No du châssis (considéré comme préfixe) *
"F 89 - 6x4" sur la plaquette du constructeur
 Plaquette constr. à l'intérieur de la porte de gauche
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, devant le support AR du ressort
 Ident. du moteur "TD 120 A" à droite, à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus du compresseur
 Importateur princ. Automobiles VOLVO SA, Industriering, 3250 Lyss
 Véhicule homologué F89-42 6x4 * 20 353 * Signes fixes dans code du type F 89 - .. 6x4 / F 89 - 6x4

Chassis
 Nombre d'essieux 2 (AR-double) Nombre de roues 6 ou 10
 Direction mécanique avec assistance hydraulique
 Transmission mécanique synchronisée avec groupe primaire
 Nombre de vitesses 4 x 2 x 2 Entraînement sur essieu double
 Frein de service air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues,
régulateur selon charge, sur l'essieu double AR
 Frein auxiliaire à ressorts, progressif, sur l'ess. AV + 1er ess. AR, pression de service + libération de sec. par soupape
 Frein d'arrêt 4 circuits; libération mécanique par vis sur cyl.
 Ralentisseur sur échappement, non progressif
 Contrôle 2 circ. double manomètre + lampe-témoin

Moteur
 Marque VOLVO Type TD 120 A
 Construction en ligne/turbo Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidiss. EAU Nombre cylindr. 6
 Alésage 130,175 Course 150
 Cylindrée 11970 CV-impôt 60,96
 Puissance en CV DIN 225kW(306 CV) à t/min 2200 (**)
 Bruit à proximité 100 dB/A à t/min 2400
 Silencieux 1= 1180 x Ø 238
 Mesure des gaz ECE-24 / Pacharach 3,0
 Déparasitage -

Carrosserie cabine avancée
 Nombre de portes 2 Indic. vit. tachygraphe
 Ceintures sécurité - Rétroviseur de chaque côté
 Cale §) Attelage sur demande
 Antivol -
 Nombre de places §) 2 / 3 av 2 ou 3 centre - ar -
 Dimensions §) int. - ext. - Empattements 3680 à 5880 *
 Longueur 2300 / 2500
 Largeur 3100 Voie av 1970 ar -
 Hauteur 1500 Voies av - ar 1710 - 1840
 Porte à faux lat. - ar - Braquage g - d -
 Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Poids
 Poids à vide avant - arrière - total §)
 Charge utile - - -
 Poids total 25000
 Garantie fabr. 6500 2x10000 26500
 Dimens. pneus 12 R 22,5 18 R 22,5 (Variantes +)
 Ply / bar - / 8,0 - / 7,75 voir
 Charge 6500 2x11000 remarques)
 pour V max 100 100
 Garantie poids remorquable avec frein -
 Garantie poids remorquable sans frein -
 Garantie poids de l'ensemble 70000
 Poids remorquable testé -
 Vitesse maximale selon le constructeur 103 km/h
 Vitesse maximale testée - km/h

| Équipement | | §) |
|--------------------|--|--------------------|
| Feux de route | HCR | (E) |
| Feux de croisement | HCR | (E) |
| Feux de position | A | (E) dans HCR |
| Feux rouges | R-S1 | (E) |
| Feux stop | R-S1 | (E) |
| Clignoteurs | av | AV 4 (E) ar 2a (E) |
| Catadioptres | av | I (E) ar I (E) |
| Feux de gabarit | av | A (E) ar §) |
| Feux complément. | | |
| Eclairage plaque | séparé ou combiné | |
| Essuie-glace | 2/ balais avec deux lave-glace | |
| Avertisseurs | 1/ Bosch O 320 146 006 ou d'autres modèles homologués | |

Indications pour le permis de circulation

| | | |
|-------------------|---------------------|-----------------|
| Genre du véhicule | Camion | |
| Marque et type | VOLVO F 89 - .. 6x4 | |
| Homologation | | |
| N° | CH 3850 48 | |
| Carrosserie | | |
| Places | total 2 ou 3 | avant |
| Poids à vide | s. bulletin pesage | Carburant D |
| Charge utile | s. la carrosserie | CV-impôt 60,06 |
| Poids total | 25000 | Cylindrée 11970 |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Empattements : les deux chiffres variables dans la désignation du type indiquent l'empattement entre l'essieu AV et le 1er essieu de l'essieu double; des modifications de l'empattement peuvent être exécutées par l'importateur avec l'approbation du constructeur de 3000 - 6000 mm de 100 en 100 mm; ces modifications sont indiquées par un "M" frappé derrière la désignation du type.
- ***) Mesures du bruit : valeurs limites selon l'annexe 4, OCE respectées pour les boîtes Ex2 et 4x2x2, ponts AR 4,25 - 6,14 : 1; ralenti: 53,5 km/h, M60D, IA 4,68-5,58 = 82,5 dB/A.
- +) Variante de pneus : 11,00 R 20 16 PR AV 6500 (8,00) AR 2x13000 (8,00) V-max. 100 km/h
 12/70 R 22,5 6500 (7,25) 2x11500 (7,25) 105 km/h
 11 R 22,5 2x10800 (8,00) 100 km/h
 11/70 R 22,5 garantie écrite obligatoire dans chaque cas pour l'expert (charge, bars, V-max)

§) Les dimensions (largeur aux essieux), le poids, les places, les cales, le braquage et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation. Les freins et le démarrage testés avec 25 t.

Modifications par l'importateur:

- les feux de gabarit en haut sur le toit de la cabine doivent être enlevés;
- la sortie de l'échappement doit être conduite à gauche jusqu'à 45°;
- des filtres insonorisants sont montés aux soupapes de libération rapide.

À noter dans le permis de circulation:

121 - le disque indiquant la largeur est obligatoire (pour les véhicules d'une largeur de 2500 mm).

Lyss 1.5.1978

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules